

## Les retombées de l'approche intégrée

### Témoignage d'une directrice

« Le projet a contribué à engager le personnel enseignant dans un processus de partage et de réflexion sur leur pratique professionnelle respective. Il a été vécu comme une occasion de formation continue pour tous les enseignants des différents cycles. Des interventions pédagogiques novatrices se sont installées au sein d'équipes d'enseignants, notamment aux niveaux des pratiques de décloisonnement entre les cycles ainsi que de l'intégration du préscolaire aux autres cycles du primaire.

Ce projet vécu en maternelle et à tous les cycles a contribué à faire reconnaître l'importance d'intégrer la littérature jeunesse dans les classes de l'école. Ces activités, souvent construites autour d'un thème littéraire, sont devenues des occasions de rassemblement et ont permis de développer une dynamique d'école axée sur une culture littéraire. »

### Témoignages d'enseignantes

**Enseignante de 2<sup>e</sup> année :** « Pour moi, un projet d'écriture c'était encore une évaluation sommative, donc il fallait que je puisse voir ce que l'enfant était capable de faire. J'étais toujours en évaluation et il n'y avait jamais d'apprentissage. Je me rends compte à quel point ils apprennent plus lorsque je les place en équipe de deux pour qu'ils confrontent leurs points de vue. »

**Enseignante de 1<sup>re</sup> année :** « Je me suis rendue compte que les manuels me gardaient dans un cadre très fixe dans lequel je m'obligeais à rester. J'ai réalisé que je n'avais pas le goût de les utiliser tout le temps. L'année prochaine, je veux commencer le projet des livres de littérature jeunesse dès le début de l'année, avec d'autres collègues de mon équipe-cycle. »

**Enseignante de 5<sup>e</sup> année :** « Je me suis aperçue que je revenais toujours aux fautes d'orthographe dans les productions des enfants. Maintenant, en travaillant plus avec le livre, je veux qu'on retrouve la structure dans leur texte et le fil de l'histoire. Pour cela, il n'y a pas de grammaire qui l'explique. »

### Pour un approfondissement : quelques références

- Devanne, B. (2006). *Lire, dire, écrire en réseaux : des conduites culturelles cycle 3*. Paris : Bordas.
- Giasson, J. (2000). *Les textes littéraires à l'école*. Boucherville : Gaëtan Morin Éditeur.
- Fijalkow, J. (2001). Apprendre à lire-écrire à l'école, est-ce bien politiquement correct? *Les actes de Lecture*, 74, 30-31.
- Ministère de l'Éducation du Québec (2001). *Programme de formation de l'école québécoise: Éducation préscolaire, enseignement primaire*. Québec : Ministère de l'Éducation.
- Morin, M.-F. et Montésinos-Gelet, I. (2007). *Approcher l'écrit à pas de loup*. Montréal : Chenelière Éducation / collection didactique.
- Montésinos-Gelet, I. et Morin, M.-F. (2006). *Les orthographe approchées*. Montréal : Chenelière Éducation / collection didactique.
- Tauveron, C. (2005). *Vers une écriture littéraire*. Paris : Hatier Pédagogie.

Sites Internet : [www.communication-jeunesse.qc.ca](http://www.communication-jeunesse.qc.ca), [www.viepedagogique.gouv.qc.ca](http://www.viepedagogique.gouv.qc.ca)

Ce projet a reçu l'appui du MELS et de la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke et est issu de la recherche suivante réalisée dans le cadre du Programme de recherche sur la persévérance et la réussite scolaire - PRPRS en 2004-2006 (FQRSC-MEQ):

### Une approche intégrée de l'orthographe pour soutenir l'apprentissage et surmonter les difficultés du français écrit à l'école primaire

Chercheuses : Marie-France Morin, Université de Sherbrooke, et Isabelle Montésinos-Gelet, Université de Montréal  
Collaboratrices : Jennifer Parent et Nathalie Prévost, Université de Sherbrooke  
Photographe : Marc Gelet

Éducation,  
Loisir et Sport  
Québec

UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE  
Faculté d'éducation

## La littérature jeunesse à l'école : une clé pour la réussite en lecture et en écriture

Marie-France MORIN, professeure, Université de Sherbrooke  
Isabelle MONTÉSINOS-GELET, professeure, Université de Montréal  
Jennifer Parent et Nathalie Prévost, étudiantes, Université de Sherbrooke

L'école primaire a un rôle actif à jouer au regard de la culture. Elle doit alors porter une attention toute particulière à l'apprentissage du français puisque la lecture et l'écriture sont à la base de la scolarisation et de l'intégration dans la société d'aujourd'hui. La langue, outil de communication essentiel, occupe une place centrale non seulement dans la vie scolaire mais aussi dans le quotidien. Son appropriation permet également l'apprentissage des savoirs des autres disciplines. Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) favorise en effet des apprentissages s'insérant dans une culture actuelle et signifiante pour les élèves. L'actualisation d'une telle préoccupation prend forme, entre autres, par le développement d'une culture littéraire possible par l'utilisation de livres de littérature jeunesse en classe.

### Le rôle du livre jeunesse

L'apprentissage de la lecture et de l'écriture réalisé par les livres de littérature jeunesse est de plus en plus au centre des préoccupations dans les milieux scolaires, au sein du MELS et dans la communauté scientifique. L'utilisation des ouvrages littéraires vient prendre tout son sens au regard de l'une des compétences en *Français, langue d'enseignement* du *Programme de formation de l'école québécoise* (MEQ, 2001) qui est d'apprécier des œuvres littéraires. Cette compétence comprend diverses composantes telles que l'exploration, la comparaison et le jugement critique à l'égard d'œuvres littéraires explorées.

Nombre de chercheurs proposent une démarche d'apprentissage et d'enseignement du français par l'utilisation de livres de littérature jeunesse : « l'écriture devient outil de découverte et non plus de toutes les normes. Il s'agit donc d'apprendre à lire avec de vrais livres et d'écrire sans attendre, en ayant le sentiment qu'on a le droit de le faire. » Fijalkow (2001, p. 31).

Selon Legendre (2005), il existe des types de matériel didactique de lecture efficaces et surtout intéressants : les articles de journaux et de revues ainsi que des livres entiers tels que des romans qui favorisent chez l'élève la construction de sens et développent également son acquis culturel bien au-delà de la simple motivation.



## Quelques résultats

Les résultats de notre récente recherche, menée auprès de 414 sujets fréquentant l'école primaire, de la maternelle au 3e cycle, encouragent l'approche intégrée pour le développement de compétences en français :

- Les résultats obtenus en maternelle indiquent que l'approche intégrée favorise l'éveil à l'écrit et le développement de connaissances considérées comme des prédicteurs importants de la réussite en lecture;
- L'approche intégrée semble particulièrement bénéfique pour le développement des compétences orthographiques, et ce, dès le début du primaire;
- L'approche intégrée contribue également à développer la motivation à lire et la compétence liée à l'appréciation d'œuvres littéraires;
- Tel que le sous-tend l'approche intégrée, les résultats témoignent bien du fait que lecture, écriture, motivation, appréciation et culture sont des aspects interreliés.

Étant l'une des premières études de ce genre à être réalisée au Québec, d'autres recherches doivent être menées pour enrichir ces résultats.

## L'approche intégrée contribue au développement de nombreuses compétences



### Lire un livre

- Pour apprendre;
- Pour s'informer;
- Pour se divertir et s'évader dans le monde imaginaire.

### Écrire un livre

- S'inspirer d'un livre, d'un auteur pour trouver des idées;
- Rédiger un court récit en équipe;
- Revoir un écrit pour le bonifier;
- Diffuser une production à d'autres élèves et enseignants.

### Le livre de littérature jeunesse au cœur de l'approche intégrée

#### Dire quelque chose à propos du livre

- Partager et confronter sa compréhension avec les pairs, l'enseignant;
- Lire à haute voix des extraits d'un livre pour le partager.

#### Apprécier, juger un livre

- Enrichir une culture littéraire;
- Exercer un jugement critique sur les livres lus;
- Développer des intérêts de lectures personnelles.

## La littérature jeunesse dans une approche intégrée à l'école

Le contexte actuel de l'école québécoise invite à considérer le livre jeunesse comme avenue privilégiée pour que les élèves développent leurs compétences en français de la maternelle à la fin du primaire. L'approche intégrée considère, d'une part, la langue dans sa globalité par l'utilisation d'œuvres complètes, et d'autre part, par la considération de l'intégration des divers domaines de savoirs (lecture, écriture et communication orale).

### Encourager une dynamique de projets dans l'école

- L'approche intégrée, comme pratique innovante, est une occasion de formation continue pour l'ensemble de l'équipe-école.
- L'adoption de nouvelles pratiques suscite la réflexion et les échanges entre enseignants à propos de leurs pratiques en classe.

### Encourager l'apport de la littérature jeunesse à l'école

- L'utilisation d'un thème littéraire unificateur utilisé par l'ensemble des classes de l'école permet un projet commun pour les différents niveaux scolaires et des initiatives entre les cycles.
- La place privilégiée du livre contribue à la revalorisation de la place de la bibliothèque scolaire dans l'école et à la mise en valeur du contexte culturel.

### Soutenir la réussite par la valorisation de la lecture-écriture

- L'ancrage de la relation lire-écrire se concrétise par des apprentissages réalisés autour du livre qui suscitent des activités tant en lecture, en écriture qu'à l'oral.
- Le développement de la familiarisation à la littérature jeunesse offre des moments fréquents de discussion à propos des livres lus.
- La haute fréquence des pratiques de lecture et d'écriture constitue de nombreuses occasions pour mobiliser les connaissances et habiletés construites par l'élève.
- Les échanges entre élèves en cours de projets favorisent une diffusion plus significative des produits finaux réalisés par les élèves de l'école.
- La réflexion est favorisée par le questionnement de l'enseignant portant sur la langue afin de développer les habiletés métacognitives et métalinguistiques des élèves. Le partage des connaissances et stratégies mobilisées par les élèves contribue également à un apport sur la réflexion à l'égard de leurs processus d'apprentissage.

